



Via Brogeda 3,
6830 Chiasso CH
Tel: +41 91 682 88 68
info@newtrans.ch
www.newtrans.ch

Spettabile
CATAL ACADEMY SA
C/O BAJANI & PARTNERS SA
VIA DELLA POSTA 4
6900 LUGANO
CHE-210.989.886

Fattura no. 75955

Data 14.04.2026
No. IVA CHE-486.710.250

Numero cliente:	111137	Vostro ordine:	14.04.2026
Condiz. di pagamento:	RIMESSA DIRETTA	Numero pratica:	10.26.0491.00
Relazione bancaria:	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA, SWIFT/BIC: PO	Nostro riferimento:	Linda landico
IBAN	CH48 0825 2022 0621 C000 C		

Pos	Q.ta	Unità	Articolo	Prezzo unità	IVA	Totale
			53 CL. - KG. 850 - MITT.: ARREDAMENTI ARBUSTA			
1	1	Pz.	DICHIARAZIONE IMPOSTA IMPORTAZIONE	13.40	Esente iva	13.40
2	1	Pz.	COMPETENZE SDOGANAMENTO (OP. DOG. ITAL. E OP. DOG. SVIZZ.)	200.00	Esente iva	200.00
3	1	Pz.	IVA SVIZZERA COME DA QUIETANZA DOGANALE	1'506.60	Esente iva	1'506.60

PAGATO

NEWTRANS SA
Via Brogeda 3
6830 CHIASSO

Importo netto	CHF	1'720.00
Totale IVA incl.	CHF	1'720.00

Lavoriamo esclusivamente in base alle "Condizioni generali" (ultima versione) emanate dall'associazione Svizzera degli Spedizionieri (SPEDLOGSWISS). Il foro competente è Mendrisio.

Wir arbeiten ausschliesslich aufgrund der Allgemeinen Bedingungen des Verbandes Schweizerischer Speditions - und Logistik - unternehmen (SPEDLOGSWISS), neuste Fassung. Gerichtsstand is Mendrisio.



DECISIONE D'IMPOSIZIONE IVA

Data accettazione: 2026-04-15, 08:13:33
Data allestimento: 2026-04-16, 23:55:00

Dogana Sud - Chiasso-Strada
Via M. Comacini 12
CH 6830 Chiasso

Speditore:
ARREDAMENTI ARBUSTA
DI LIMITI R.-RONDANIN F. SNC
VIA DON MINZONI ANG. P.ZZA DEGLI AR
IT 20029 TURBIGO

N. della distinta 694172
Paese di produzione: IT
Posizioni: 1
Conto IVA: 56356-NEWTRANS SA Chiasso
N. IVA.: CHE210989886 IVA
moneta di fatturazione: Euro (EUR)

Importatore
ARREDAMENTI ARBUSTA
C/O CATAL ACADEMY SA C/O BAJONI & P
VIA DELLA POSTA, 4
CH 6900 LUGANO
N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE210989886

Trasporto (Modo, tipo, nazionalità, targa):
Traffico stradale, Camion con rimorchio normale, IT,
GM118WT

Destinatario:
CATAL ACADEMY SA
C/O BAJONI & PARTNERS SA
VIA DELLA POSTA, 4
CH 6900 LUGANO
N. dello spedizioniere/TIN/IDI: CHE210989886

Documenti precedenti (genere, numero, dati
supplementari):
Distinta delle merci, 26-265,

Importo totale IVA [CHF]:	1506.60
----------------------------------	----------------

Spedizioniere:
NEWTRANS SA
4
VIA BROGEDA 3
CH 6830 CHIASSO
N. della dichiarazione: EDEC 1742 113378
Rif. N.: 10260491

1

ALTRI MOBILI LEGNO - S/R

9403.6000

Merci commerciali Preferenza Paese d'origine: IT Tipo d'imposizione: Imposizione normale

	Importo [CHF]	Aliquota [%]	IVA [CHF]
Valore IVA:	18600.00		
Dati secondo la decisione d'imposizione dazio separata:	0.00		
Base di calcolo per l'IVA	18600.00	8.1	1506.60

Massa netta: 850

Massa lorda: 850

Codice assoggettamento permesso: Non soggetto all'obbligo
del permesso

Codice assoggettamento leggi accessorie: 2 DNND no

Colli (genere, quantità, marche):
Cartone, 53, ARREDAMENTI ARBUSTA

Documenti (genere, numero, data, indicazioni supplementari):
Fattura commerciale, 17, 2026-04-13, ---
Certificato di origine EUR 1, AD26ITQXS01CO34608A3, 2026-
04-15, ---

Rimedi giuridici:

Rettifica ai sensi dell'articolo 34 LD (RS 631.0) Ricorso ai sensi dell'articolo 116 LD (RS 631.0) Rettifica/ricorso ai sensi dell'articolo 59 LIVA (RS 641.20) Domanda di restituzione dell'IVA ai sensi dell'articolo 59 LIVA (RS 641.20)

Indicazioni per la decisione d'imposizione elettronica IVA (IMle)

La decisione d'imposizione è stata notificata elettronicamente ed è munita di firma digitale. Essa serve come prova della corretta imposizione doganale delle merci in questione. Al link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> potete scaricare la decisione d'imposizione elettronica. A tal scopo avete bisogno del numero di dichiarazione succitato e del codice di accesso. Le decisioni d'imposizione devono essere archiviate. Il contribuente deve fornire all'Amministrazione federale delle contribuzioni la prova della fattispecie per lo sgravio fiscale (imposta precedente). A questo proposito i giustificativi più appropriati sono quelli regolari, ovvero le IMe intatte archiviate elettronicamente. Ulteriori informazioni generali sulle IMe sono reperibili sui siti www.bazg.admin.ch e www.estv.admin.ch (archiviazione elettronica).

Numero della dichiarazione doganale: 26CHEI004199640775

Codice d'accesso: 5hHHmNXrEbBjv9VO

DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	DATA DOCUMENTO	RIF. D.D.T	NUMERO FOGLIO
Fattura	17	13/04/2026	07 del 13/04/2026	1/1

Q.TA'	DESCRIZIONE	IMPORTO								
2	armadi per studio con struttura in nobilitato, ante laccate al campione con cornic, profili led interni e particolari in essenza rovere tinto nero	€ 18.000,00								
2	cassettiere interne a 4 cassetti e ripiani	€ 1.850,00								
non imponibile IVA Art. 8, comma 1, lettera a) del D.P.R. 633/72 e successive modifiche										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>N° COLLI</th> <th>PESO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>53</td> <td>850 kg</td> </tr> </tbody> </table>	N° COLLI	PESO	53	850 kg					
N° COLLI	PESO									
53	850 kg									
TOTALE IMPONIBILE		€ 19.850,00								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>IMPONIBILE</th> <th>% IVA</th> <th>IMPORTO IVA</th> <th>TOTALE FATTURA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>€ 19.850,00</td> <td>0</td> <td>€ 0,00</td> <td>€ 19.850,00</td> </tr> </tbody> </table>	IMPONIBILE	% IVA	IMPORTO IVA	TOTALE FATTURA	€ 19.850,00	0	€ 0,00	€ 19.850,00	
IMPONIBILE	% IVA	IMPORTO IVA	TOTALE FATTURA							
€ 19.850,00	0	€ 0,00	€ 19.850,00							

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine italiana.

Turbigo, 13/04/2026

Il legale Rappresentante

Francesco Rondanin

ARREDAMENTI ARBUSTA snc
di LIMITI R. - RONDANIN F.
Via Don Minzoni Ang. P.zza degli Artigiani
20029 TURBIGO (MI) Tel. 0331-871.806
Partita I.V.A. 10424510156

Francesco Rondanin

CONDIZIONI DI PAGAMENTO	BONIFICO BANCARIO VISTA FATTURA
NS. COORDINATE BANCARIE	UniCredit Banca ag. Di Castano Primo (MI) IBAN: IT 44 X 02008 32820 000010208876